DIMA

潮汕鄉情

国际日报 合编 潮州乡亲公会

MANDIRI GROUP

有借有還，見證潮人好家風

僑批中誠信守約故事

華僑下南洋謀生，大多都是因爲家庭經濟困難，爲尋求突破才不得不遠走他鄉。爲了凑足下南洋的路費，他們有的需要賣田賣屋，或是向親友籌借。但華僑出國之後，不管境況多艱難，也會把欠錢的事謹記于心，在海外辛苦積下的血汗錢，第一時間就會按約定贖回田屋，還清借款。有的華僑因爲没有辦法及時還清借款，會在僑批中一再聲明讓對方放心，還款時還會主動貼上利息；因民國時期貨幣不穩定，有時出現歸還借款時貨幣已作廢的情況，華僑也會按籌借時的幣值折算歸還，毫不含糊。僑批中一個個誠信守約的故事，正是潮人好家風的真實見證。

爲出國典田借錢，今贖田園又還款

一封1940年華僑鋭潮寄給家鄉妻子吴氏的僑批，就反映了過番人因爲没有盤纏，衹能將家中僅有的薄田典當，再向親友借錢的情況。

“前去年贖回之園，諒亦自己耕作，或者與他人耕作？前借鄉人之項，大約若幹？望祈擲函來知。”這封僑批中反映了兩個情況。

第一個情況是鋭潮出國前曾經典當了家鄉的田園，田園在去年已經贖回。華僑到達南洋之後，積累了一點錢財，首先是贖回典當出去的田園，讓家人擁有一定的自給能力。信中就詢問了贖回的田園是自己耕作還是轉租給其他人耕作。

第二個情況是出國前典當田園的錢不够路費，所以還向親友借了一些錢，這次寫僑批就是準備要還錢了，先詢問妻子一共欠了多少，寫信告訴他。

僑批研究學者辛鏞告訴記者，早先選擇到南洋謀生的潮汕人，本來家庭經濟就差，而過番的盤纏又是一筆不小的數目，很多人都需要賣田賣屋，向親友借錢，才能凑足船票等費用。但潮汕僑胞都十分講誠信，到了南洋之後，生活再艱難，也會節衣縮食，盡快存錢贖回田屋，歸還借款，讓家鄉的親人過上安心日子。

省幣已“作古”，按幣值折算歸還

泰國華僑惟良于1937年給家裏寄來的僑批寫道：“承船往汕，寄去中央幣廿五元，内取中央銀十五元、廣東銀五元共廿元送還親家可耳，以中央、廣東二樣，需欲分明。”這封僑批的背面還再次附言：“注意，前借親家的銀中央十五元、廣東五元，將此送還。”反復强調了歸還兩種貨幣的數目。

研批研究學者沈建華介紹説，僑批中提到的“省幣”，是陳濟棠企圖獨占廣東、稱霸西南時發行的鈔票，在民國廿五年(即1936年)發行一年多便宣布停止流通。這封批信寄出時，“省幣”已“作古”，這位華僑却仍叮囑家人要分清兩種貨幣還錢，是因爲當年他出國時，向親家借了兩種不同的貨幣共廿元，其中省幣的幣值要比國幣高一些。

而在這封批信中可以看出，惟良到泰國之後處境并不太好，先是“學有了縫衣服的手工”，但“今行情苦”，“兒今初入商場，工資還無厚利”。但他遵從父母的教誨，勤儉節約，積攢了一點錢，馬上就寄回家還債，還一再强調要分清兩種貨幣，足見他還錢的時候，涇渭分明，即使省幣不流通了，數目也不能含糊，要家人按當時的幣值算還。

無法按時還錢，主動貼上利息

都説借錢容易還錢難，但在誠信爲本的家風影響下，華僑對欠下的債務都十分重視，即使因爲某些原因無法按時歸還，也會在僑批中一再聲明原因，讓借錢給他們的親人放心。此外，他們還會在還錢時主動貼上利息，以表誠意。

新加坡華僑林展開寫給祖父的僑批上説：“孫前年來叻之時，多蒙大人賜借國幣壹佰元，但迄今尚無能力可還多少，皆因一爲家情所累，一爲環境所迫，爲孫抱歉得甚，望大人寬諒爲荷。候孫一日稍有厚利可得，多少自當寄還，望勿挂焉”。

這封僑批可看出，林展開在前年出國前向祖父借了一百元國幣，但因種種原因一直没辦法歸還，他在信中承諾衹要有更多收入，就會寄還，讓祖父不用挂心。而在批信末尾，林展開還給祖父寄上了國幣四元，并説明是給祖父買“茶果之需”。

沈建華告訴記者，從她所收集到的林展開寫給祖父的幾百封僑批中可以看出，林展開每月都按時寄出僑批，都會附上供養祖父的錢；雖然向祖父借路費的錢暫時還不了，但孝敬祖父的錢是另一回事，仍會定時寄出。

另外，也有一些僑批反映了華僑在歸還親友借款時主動加上了利息。華僑惟精在1938年寫給妻子妙椒的批信中就寫到：“緣我南來時川資不足，借到東鳳母龍(銀)十元，今特寄去國幣十元，以償此額，到時持往東鳳交還，銀水照市貼。”惟精出國時向“東鳳母”借了十元龍銀做盤纏，如今寄錢回來還清借款，但此時的錢幣已變成國幣，他特意吩咐妻子要按照市值貼還差額和利息。

一封李大孫寄給陳妙椒的僑批中也反映了借錢主動“貼息”的情況。“……前承惠顧所借之款迄今許久故未理還，甚以爲念……今承郵局之便寄上香港幣七十五元祈查收，之内抹出五元以爲茶品之用也，餘存之七十元以應還所欠之款也……”李大孫借了七十元港幣許久未還，心裏很是過意不去，在還款時特意寄上七十五元，説明其中五元是買茶品用的，其實就是主動貼上了五元利息。

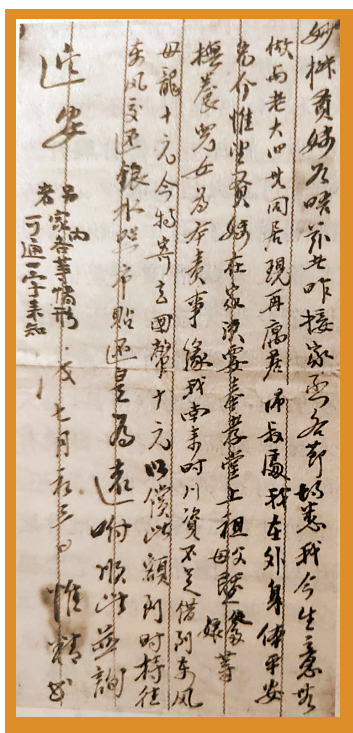
(許玉璇)

【專家點評】

誠信是潮汕的文化因子之一，也是潮人世代傳承的好風氣。潮汕文化根源于中原儒家文化，儒家思想强調誠信，“人而無信，不知其可也”，將其作爲衡量一個人的重要標準。因此潮汕家風家訓十分注重誠信，如揭西錢坑林氏家訓就强調，“人之所以立身者，信義而已，故曰無信不立，無義則亂……信義既敦，自是光明正大之人。”

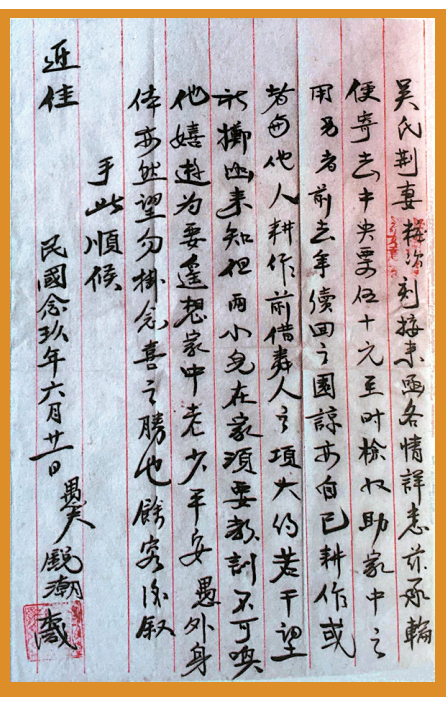
潮汕民間有很多俗語，如“老實終久在，積惡無久耐”、“九本一利，官正生理”等，長期在老百姓中流傳，這些俗語簡單易懂，富有生活哲理，世代相傳，潜移默化地教導着一代代潮汕人要忠信厚道，形成良好的社會風氣。這些俗語也隨着下南洋的先人傳播于海外，成爲海外潮人家風家訓的一部分。 (辛鏞)

僑鄉文化·走近僑批

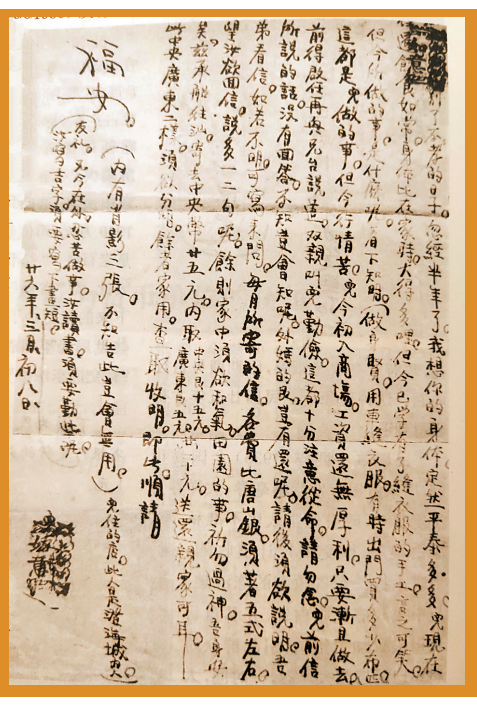


↑惟精吩咐妻子妙椒還錢時要按照市值貼還差額和利息。

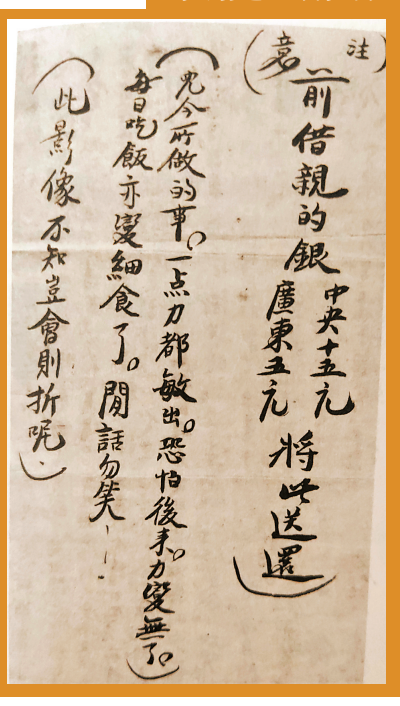
↑李大孫借錢許久未還，心裏過意不去，主動貼上五元利息。



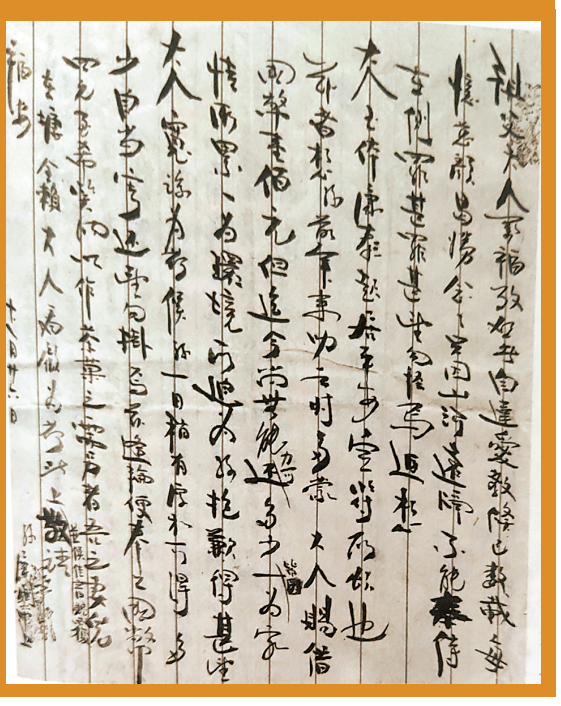
➡鋭潮寫批詢問妻子吴氏還欠親友多少錢



➡惟良讓家人按兩種貨幣的數目還款。



➡惟良在僑批的背面附言反復强調兩種貨幣數目



➡林展開給祖父寫批説明未能還錢原因并寄上茶果費。

牛田洋特大橋水中承臺全部完成

【汕頭日報訊】8月23日下午，牛田洋特大橋北岸水中引橋18號墩承臺開始澆築砼，這是牛田洋特大橋北岸水中引橋的最後一個承臺。接下來項目將全面進入墩身施工，按照工期要求確保在今年12月底完成所有墩身施工，爲總工期保駕護航。

牛田洋特大橋水中引橋采用啞鈴型承臺，承臺采用鋼板樁圍堰支護施工，2-10號墩承臺平面輪廓尺寸爲26.41米×10.25米，高4米，單個承臺混凝土設計方量爲950.8立方；11-19號墩承臺平面輪廓尺寸爲27.76米×11.6米，高4.5米，單個承臺混凝土設計方量爲1298.3立方，承臺采用海工高性能混凝土。從第一個承臺到最後一個承臺，承建單位中鐵大橋局歷經279天將水中引橋承臺全部施工完成，同時根據項目部施工工期要求提前了8天施工完成。

牛田洋快速通道北連汕昆高速公路、南接汕湛高速公路，與汕昆、汕湛、沈海等高速公路共同形成中心城區的快速外環；同時連結國道206、324綫等多條國省道和城市主幹道，建成後爲中心城區西部快速通道。其中，牛田洋特大橋是項目主要控制性工程，北岸水中引橋爲4聯共20跨鋼混結合梁，單孔跨徑以70米爲主，長約1.4公裏。 (陳史 張磊 胡志强攝影報道)

牛田洋特大橋水中承臺全部完成。

责任编辑 蔡燕芳